Die verba perfecta*) in der nibelungendichtung.

(3. ausgabe von Karl Lachmann. Berlin 1851).

Der unterschied der verba perfecta und der verba imperfecta zeigt sich im gotischen und im althochdeutschen noch weit durchgreifender als im mittelhochdeutschen. Den nachstehenden verzeichnissen soll eine kurze besprechung der in fast allen gliedern der indogermanischen sprachsippe bemerkbaren scheidung dieser verba folgen (vergl. zeitschr. IV, 191 ff.; beitr. I, 500 ff. II, 127). Dabei wird das gotische und althochdeutsche thunlichst berücksichtigung finden.

I.

Verzeichnifs der verba, deren praesensform futurfunction hat.

A.

Antwurten; 1. sg. ind. 1846, 4. arnen; 3. pl. ind. 2012, 4.

B.

Bedurfen; 1. sg. ind. 1717, 2. 2. sg. ind. 1019, 2. — begân; 3. sg. ind. 922, 4. — beginnen; 3. sg. opt. 976, 2. 1563, 2. — behaben; 3. sg. opt. 402, 3. — belîben; 1. sg. ind. 1922, 3. 3. sg. ind. 2069, 3. — bestân; 3. sg. ind. 364, 1. 1. pl. ind. 1824, 2. 2119, 4. 2. pl. ind. 2005, 4. 2126, 1. 3. sg. opt. 1532, 3. — beswaeren; 3. sg. ind. 2268, 3. — betrüeben; 3. sg. ind. 2177, 3. — bewarn; 1. sg. ind. 908, 4. 2. sg. ind. 2186, 4. 3. pl. ind. 314, 2. — bieten; 3. sg. opt. 1796, 2. — bringen; 1. sg. ind. 364, 3. 449, 3. 601, 1. 618, 4. 942, 1. 1342, 2. 1800, 3. 2306, 1. 3. sg. ind. 88, 1. 235, 4. 238, 1. 239, 3. 1070, 3. 3. plur. ind. 1655, 2. 1781, 3. — büezen; 3. sing. opt. 1197, 3.

D.

Dienen; 1. sg. ind. 159, 4. 3. pl. ind. 114, 4. — dunken;

*) August Schleicher, die deutsche sprache. Stuttgart 1860. s. 226. 297.

3. sg. ind. 1800, 1. — durfen; 3. sg. ind. 2209, 4. Ein besonderer später folgender artikel über das verbum „mugen" wird sich auch auf dieses wort beziehen.

E.

Enbieten; 1. sg. ind. 1099, 3. 1345, 3. 1354, 3. — engelten; 2. sg. ind. 1860, 4. — entrihten; 1. sg. ind. 2206, 2. — entsliezen; 1. pl. ind. 1930, 3. — entwîchen; 1. sg. ind. 1716, 4. — erbeiten; 1. pl. ind. 446, 4. — erbiten; 1. sg. ind. 56, 2. — erfaren; 1. sg. ind. 818, 4. — erfinden; 1. sg. ind. 178, 3. 586, 4. — ergân; 3. sg. ind. 1475, 4. 3. sg. opt. 328, 2. 1272, 4. 1275, 1. 1532, 4. 2055, 4. — erkennen; 1. pl. ind. 1791, 4. 3. sg. opt. 875, 3. — erlâzen; 1. sg. ind. 400, 4. — erlouben; 3. sg. ind. 812, 3. — ermanen; 3. sg. ind. 2299, 4. — erreichen; 3. sg. ind. 1920, 4. 1958, 4. — erwerben; 1. sg. ind. 483, 3. 2. sg. ind. 112, 4. — erwinden; 1. sg. ind. 801, 2. 828, 4. — erziugen; 1. sg. ind. 790, 2. 792, 3. — erzurnen; 1. sg. ind. 457, 2.

F. V.

Vehten; 3. sg. opt. 2043, 3. — verdienen; 2. sg. ind. 1202, 3. — verenden; 3. sg. opt. 193, 3. — verirren; 2. sg. ind. 2207, 2. — verliesen; 1. sg. ind. 406, 4. 603, 4. 3. sg. ind. 818, 3. 1. pl. ind. 177, 3. 417, 3. 420, 3. 1468, 4. 1912, 4. 2. pl. ind. 1599, 2. 1. sg. opt. 843, 3. 2087, 3. — versagen; 3. sg. ind. 498, 3. — versehen; 3. sg. ind. 2177, 1. — versinnen; 1. sg. ind. 146, 2. — versmâhen; 3. sg. ind. 704, 3. — verswenden; 2. sg. ind. 1215, 4. — finden; 1. sg. ind. 78, 2. 2. sg. ind. 642, 2. 1. pl. ind. 934, 3. 1563, 3. 1577, 3. 1738, 2. 3. pl. ind. 590, 2. — fliehen; 3. sg. opt. 888, 4. — frâgen; 3. sg. opt. 2240, 3. — frumen; 3. sg. ind. 1993, 4. — füegen; 3. sg. ind. 1824, 3. 3. sg. opt. 974, 2. — füeren; 1. sg. ind. 704, 4. 1. pl. ind. 1421, 4. 2. pl. ind. 1624, 4. 3. pl. ind. 1204, 3.

G.

Gân; 3. sg. ind. 395, 3. 402, 4. 788, 4. 1823, 3. 1922, 4. 1. pl. ind. 374, 3. 689, 1. 773, 3. 3. pl. ind. 1591, 3. 3. sg.

opt. 772, 1. 810, 4. — geben; 1. sg. ind. 224, 3. 1112, 2. 1354, 4. 1490, 3. 1624, 3. 1628, 2. 1843, 2. 1852, 3. 2095, 2. 2. sg. ind. 332, 2. 567, 4. 1475, 3. 3. sg. ind. 832, 3. 1030, 2. 1175, 3. 1177, 1. 1188, 4. 1215, 3. 1821, 4. 1825, 4. 2012, 4. 2203, 1. 2315, 4. 1. pl. ind. 249, 3. 3. pl. ind. 313, 3. 3. sg. opt. 2136, 3. — gebieten; 2. sg. ind. 469, 4. 501, 4. 567, 3. 1206, 3. 1346, 1. 1757, 3. 3. sg. ind. 997, 3. 3. pl. ind. 1800, 4. — gevâhen; 3. sg. ind. 1852, 1. — gefallen; 3. sg. opt. 490, 4. 1347, 1. — gefüegen; 1. sg. ind. 1336, 3. 3. sg. ind. 16, 4. 3. sg. opt. 1152, 3. — geleben; 3. sg. ind. 1150, 2. — gelegen; 3. sg. opt. 1135, 4. — geleiten; 1. sg. ind. 2277, 3. — geligen; 1. sg. ind. 2277, 3. 3. sg. opt. 114, 3. — gelônen; 1. sg. ind. 2045, 4. — gelten; 2. sg. ind. 2241. 3. — gemüejen; 3. sg. ind. 193, 4. — genieten; 1. sg. ind. 997, 2. — geniuzen; 3. sg. ind. 804, 1. 2312, 1. — gerasten; 3. pl. ind. 1562, 4. — gerâten; 3. sg. ind. 1146, 4. — gereden; 2. sg. ind. 1153, 4. — gerîten; 1. sg. ind. 2207, 4. 3. pl. ind. 1480, 4. — gerûmen; 2. pl. ind. 1396, 1. — geruochen; 2. sg. ind. 1175, 1. 1177, 2. 1389, 3. 2. pl. ind. 126, 2. 1387, 4. — gerüeren; 3. sg. ind. 2138, 3. — gesagen; 3. pl. ind. 822, 3. — geschamen; 1. sg. ind. 287, 4, 1206, 4. — geschehen; 3. sg. ind. 16, 3. 400, 3. 614, 4. 1028, 2. 1032, 2. 1085, 4. 1144, 2. 1411, 2. 1709, 4. 1730, 2. 1795, 4. 2312, 2. 3. sg. opt. 511, 1. 1048, 4. — geschouwen; 1. pl. ind. 1118, 2. — gesehen; 1. sg. ind. 2142, 4. 3. sg. ind. 2073, 4. 1. pl. ind. 672, 3. 3. pl. ind. 470, 3. 1215, 3. — gesenden; 3. sg. opt. 2127, 2. — gesigen; 3. pl. ind. 1948, 2. — gespringen; 3. pl. ind. 1966, 3. — gesûmen; 3. sg. ind. 601, 3. — getragen; 3. sg. ind. 1150, 3. — getrouwen; 1. sg. ind. 853, 4. 2126, 3. — geturren; 1. sg. ind. 670, 3. 2264, 4. 3. sg. ind. 2188, 2. 3. pl. ind. 339, 4. 934, 3. — getuon; 1. sg. ind. 1720, 3. 1880, 2. 2. sg. ind. 1143, 4. 1160, 4. 2114, 4. 2300, 4. 3. sg. ind. 156, 2. 621, 4. 849, 2. 942, 4. 1150, 3. 1152, 3. 1197, 2. 1212, 4. 2031, 4. 2122, 4. 2149, 4. — gewahsen; 3. sg. ind.

1027, 3. 1854, 3. — gewerren; 3. sg. opt. 1232, 3. — gewinnen; 1. sg. ind. 402, 4. 2. sg. ind. 1844, 3. 1. pl. ind. 1048, 3. — gezemen; 3. sg. ind. 1112, 2.

H.

Haben; 1. sg. ind. 1204, 3. 1720, 3. 1920, 4. 2288, 2. 2. sg. ind. 448, 2. 1. pl. ind. 288, 2. 2. pl. ind. 1958, 4. 3. pl. ind. 1033, 4. 1480, 4. 3. sg. opt. 769, 3. — heben; 1. sg. ind. 1846, 2. 1. pl. ind. 1099, 2. — heizen; 1. sg. ind. 1030, 2. 1288, 3. 2. sg. ind. 1702, 4. — helfen; 1. sg. ind. 64, 2. 826, 4. 1716, 1. 3. sg. ind. 143, 4. 1841, 4. 1854, 3. 1967, 4. 2004, 2. 3. pl. ind. 930, 2. 1028, 3. — hoeren; 2. pl. ind. 711, 3. 3. sg. opt. 341, 4. — houwen; 1. pl. ind. 1948, 3.

J.

Jagen; 3. sg. opt. 874, 3. — jehen; 3. sg. opt. 1096, 2.

K.

Klenken; 1. sg. ind. 1901, 4. — komen; 1. sg. ind. 449, 3. 450, 3. 602, 1. 791, 3. 866, 1. 2. sg. ind. 1479, 4. 1485, 3. 2186, 4. 3. sg. ind. 237, 3. 333, 2. 523, 3. 714, 2. 4. 1207, 4. 1345, 4. 1482, 4. 1488, 1. 4. 1592, 1. 1663, 4. 1766, 3. 2060, 4. 2209, 2. 2279, 3. 1. pl. ind. 338, 2. 488, 4. 832, 2. 875, 4. 1075, 4. 1151, 3. 1527, 4. 1757, 3. 1942, 4. 3. pl. ind. 256, 3. 447, 1. 727, 1. 1351, 3. 1372, 1. 1441, 1. 1586, 4. 1588, 2. 1653, 4. — kunnen; 1. sg. ind. 10, 4. 128, 2. 367, 1. 513. 1. 1039, 1. 1261, 1. 1563, 1. 1666, 1. 1895, 2. 1921, 4. 1923, 1. 2153, 4. 2205, 3. 2269, 4. 2274, 2. 2288, 3. 2. sg. ind. 1424, 1. 1988, 2. 3. sg. ind. 17, 3. 4. 498, 2. 812, 2. 888, 4. 1823, 3. 2188, 3. 1. pl. ind. 1352, 3. 3. sg. opt. 2034, 1. — Auch bei diesem worte verweise ich auf den später folgenden besonderen artikel über das verbum „mugen“. — künden; 1. sg. ind. 1390, 2.

L.

Lâzen; 1. sg. ind. 448, 2. 490, 1. 1346, 1. 2. sg. ind. 469, 4. 601, 1. 3. sg. ind. 1426, 3. 1487, 1. 1553, 3. 3. sg. opt. 862, 2. 1757, 1. 2059, 3. — leben; 1. sg. ind. 156, 1. 1852, 3. 2053, 4. — legen; 1. sg. ind. 828, 3. 1. pl. ind.

1563, 3. — leisten; 1. sg. ind. 1844, 4. 2. sg. ind. 523, 4. — leschen; 1. sg. ind. 603, 1. — ligen; 3. sg. ind. 601,2. — lônen; 3. sg. opt. 2299, 4. — lougen; 3. sg. ind. 1709, 3. — loben; 3. sg. ind. 818, 3. 1085, 3. 1090, 4.

M.

Machen; 1. sg. ind. 1354, 1. — manen; 2. sg. ind. 1206,4. — mêren; 1. sg. ind. 704, 4. — mugen; über dieses verbum soll später ein eigener artikel handeln. — müezen; 1. sg. ind. 1028, 2. 2. sg. ind. 14, 4. 771, 1. 1496, 4. 2186, 3. 3. sg. ind. 144, 1. 1846, 3. 2207, 3. 1. pl. ind. 374, 4. 1442, 4. 1451, 3. 1765, 4. 2043, 1. 2204, 4. 2. pl. ind. 1480, 3. 2005, 4. 2040, 4. 3. pl. ind. 145, 4. 444, 2. 475, 3. 1520, 4. 2012, 3. 3. sg. opt. 1022, 2. 1094, 4. 1448, 4. 2129, 1.

N.

Nemen; 1. sg. ind. 2123, 3. 2. sg. ind. 1183, 3. 3. sg. ind. 997, 3. 1112, 1.

P.

Phlegen; 1. sg. ind. 1895, 3.

R.

Râten; 3. pl. ind. 1186, 2. 3. sg. opt. 1183, 4. — rechen; 2. sg. opt. 2095, 3. — reden; 1. sg. ind. 2041, 4. — rîten; 1. sg. ind. 704, 1. 1232, 4. 1453, 3. 2277, 2. 2. sg. ind. 2206, 3. 1. pl. ind. 310, 2. 1522, 3. 2. pl. ind. 1624, 2. 1853, 2. 3. pl. ind. 145, 2. 642, 2. — riuwen; 2. sg. ind. 2123, 4. — rûmen; 1. sg. ind. 705, 3. 1. pl. ind. 1095, 1.

S.

Sagen; 1. sg. ind. 182, 1. 349, 1. 351, 1. 496, 2. 711, 3. 1350, 1. 2142, 3. 3. sg. opt. 1307, 2. — schaffen; 1. sg. ind. 601, 2. — scheiden; 2. sg. ind. 1112, 3. 3. sg. ind. 2043, 2. 2. pl. ind. 309, 1. — schenden; 3. sg. ind. 2091, 3. — sehen; 2. sg. ind. 1459, 3. 3. sg. ind. 1392, 3. 1879, 3. 1. pl. ind. 375, 1. 2. pl. ind. 194, 3. 3. pl. ind. 162, 2. 2058, 4. 3. sg. opt. 1048, 3. 1096, 1. — senden; 1. sg. ind. 1966, 4. — sîn; s. wesen. — slahen; 1. sg. ind. 1759, 1. 2209, 4. 2. sg. ind. 2123, 2. — soln; 1. sg. ind. 303, 1. 3. 448, 3. 589, 4. 591, 4. 853, 3: daz sol ich

immer dienen. 1091, 2. 1131, 4. 1138, 2. 1162, 3. 1254, 2. 1404, 4. 1800, 1. 1921, 1. 2027, 2. 2053, 4. 2. sg. ind. 771, 4. 2288, 2. 3. sg. ind. 488, 3. 490, 2. 827, 4. Ein punctum darf offenbar nach diesem verse nicht stehen. 829, 4. 872, 3. 1352, 2. 1855, 4. 1933, 2. 2027, 4. 2081, 4, 2124, 4. 2196, 4. 2291, 4. 1. pl. ind. 174, 3. 490, 4. 639, 1. 874, 1. 910, 3. 1024, 3. 1562, 3. 1595, 1. 1847, 2. 4. 1942, 4. 2018, 2. 2. pl. ind. 931. 4. — stân; 3. sg. ind. 329, 3. 1486, 2. — sterben; 3. pl. ind. 149, 2. — strîten; 3. pl. ind. 1717, 2. — sûmen; 1. pl. ind. 496, 3. 3. sg. opt. 2291, 4.

T.

Teilen; 3. sg. opt. 1069, 4. — toufen; 3. sg. opt. 1202, 3. — tragen; 1. pl. ind. 1879, 2. — troesten; 3. sg. ind. 1027, 3. — trouwen; 1. sg. ind. 483, 2. 816, 2. — tuon; 1. sg. ind. 85, 1. 379, 4. 469, 4. 577, 1. 605, 1. 640, 4. 676, 1. 726, 4. 805, 3. 812, 3. 828, 2. 848, 1. 1014, 3. 1200, 2. 1206, 3. 1913, 1. 2. sg. ind. 224, 4. 3. sg. ind. 497, 4. 867, 4. 1086, 1. 1266, 2. 1459, 4. 1948, 3. 2073, 3. 1. pl. ind. 1353, 1. 1475, 2. 2. pl. ind. 2203, 4. 3. sg. opt. 1421, 2. — turren; 1. sg. ind. 1842, 2. 1. pl. ind. 1058, 3. 3. pl. ind. 1820, 2. 1. sg. opt. 770, 4. — twingen; 1. sg. ind. 603, 3.

U.

Ueberwinden; 1. sg. ind. 2252, 4. 1. pl. ind. 2159, 3.

W.

Wellen; 1. sg. ind. 224, 4. 303, 2. 470, 4. 505, 4. 520, 4. 567, 2. 801, 3. 810, 4. 974, 2. 1181, 3. 1215, 4. 1655, 4. 1766, 2. 1844, 1. 1929, 4. 1971, 4. 2045, 3. 2274, 2. 2284, 2. 2288, 3. 2. sg. ind. 867, 4. 3. sg. ind. 402, 2. 1867, 2. 3. pl. ind. 1351, 1. 3. sg. opt. 523, 4. — wellen, weln; 1. sg. ind. 1412, 3. — wenden; 1. pl. ind. 194, 4. 2. pl. ind. 1645, 2. 3. sg. opt. 1183, 3. — werben; 1. sg. ind. 303, 3. 3. sg. ind. 329, 3. — werden; 1. sg. ind. 395, 4. 402, 3. 1052, 3. 2. sg. ind. 16, 3. 406, 4. 3. sg. ind. 164, 4. 194, 4. 331, 3. 566, 3. 942, 2. 1022, 4. 1150, 4. 1179, 2. 1202, 2. 1212, 1. 1420, 2. 1488, 4. 1698, 2. 1852, 1.

2136, 1. 3. pl. ind. 1207, 2. 1717, 2. 3. sg. opt. 107, 4. 328, 4. 1562, 1. 1846, 2. 1854, 1. — wern; 1. sg. ind. 160, 3. 626, 3. — wesen; 1. sg. ind. 1841, 4. 1843, 1. 2. sg. ind. 1197, 3. 1479, 4. 3. sg. ind. 409, 4. 1718, 4. 1839, 4. 2031, 4. 2040, 3. 2203, 4. 1. pl. ind. 908, 4. 1074, 1. 1224, 3. 3. pl. ind. 83, 2. 1. sg. opt. 603, 2. 3. sg. opt. 603, 2. 638, 2. 1424, 2. 1971, 4. 2115, 3. 2284, 3. — wisen; 3. sg. ind. 2197, 2. — wizen; 3. pl. ind. 1824, 2. — wurken; 1. pl. ind. 349, 3. — wünnen; 3. sg. ind. 1197, 3.

Z.

Zeigen; 1. sg. ind. 1578, 1. 2305, 3. — zerbresten; 3. sg. opt. 2284, 3. zergân; 3. sg. opt. 2050, 4. — zerrinnen; 3. sg. opt. 164, 4. — zürnen; 3. sg. ind. 447, 3. 1823, 4. 2. pl. ind. 910, 3.

II.

Verzeichnifs der verba, deren perfectform function des plusquamperfects hat.

B.

Befinden; 3. sg. ind. 167, 4. 239, 4. 684, 4. 823, 4. 1072, 4. 1439, 4. 2158, 4. — begân; 3. sg. ind. 1524, 4. 1692, 3. 3. pl. ind. 1418, 3. — begraben; 3. sg. ind. 1043, 1. 3. sg. opt. 1005, 3. — bekennen; 3. sg. ind. 429, 4. — beliuhten; 3. sg. ind. 1640, 2. — benemen; 3. pl. ind. 1081, 3. — bescheiden; 3. sg. ind. 19, 2. — besitzen; 3. sg. ind. 1840, 3. 3. sg. opt. 1330, 2. — betwingen; 3. sg. ind. 2287, 3. — bieten; 2. pl. opt. 2271, 4. 3. pl. opt. 315, 3. — biten; 3. sg. ind. 1927, 1. — bringen; 3. sg. ind. 198, 3. 1324, 4. 1514, 1. 3. pl. ind. 635, 3. 3. sg. opt. 821, 4. 1335, 2.

D.

Dagen; 3. sg. ind. 118, 3. — doen; 3. sg. ind. 1985, 2.

E.

Enbieten; 3. sg. ind. 1437, 3. — entladen; 3. pl. ind. 1521, 1. — erbieten; 3. sg. ind. 638, 4. 1021, 1. — er-

finden; 3. sg. ind. 46, 3. 151, 4. 257, 2. 637, 4. 1051, 2. 1266, 4. 1344, 4. 1438, 1. 1774, 1. 3. pl. ind. 199, 3. 274, 2. 3. sg. opt. 819, 3. 949, 3. 1871, 1. — ergân; 3. sg. ind. 849, 3. 3. sg. opt. 548, 1. — ergeben; 3. pl. opt. 2278, 3. — erholen; 3. sg. ind. 209, 3. — erhören; 3. sg. ind. 500, 4. 1627, 4. 1932, 1. 3. pl. ind. 2194, 1. — erkennen; 3. sg. ind. 52, 3. 80. 4. 1697, 3. 1722, 1. — errechen; 3. sg. ind. 2023, 2. — ersehen; 3. sg. ind. 3034, 2. 1507, 1. 1700, 3. 1710, 1. 1780, 1. 1851, 1. 1918, 1. 2221, 1. — erslagen; 2. sg. ind. 2267, 2. — ersprengen; 3. sg. ind. 877, 1. 879, 1. 3. pl. ind. 887, 3. — ersterben; 3. sg. ind. 1083, 1. 2092, 3. — erstrîten; 3. sg. ind. 665, 3. — ertagen; 3. sg. ind. 750, 1. — erziugen; 3. sg. ind. 779, 4.

F. V.

Verbieten; 1. sg. ind. 2247, 4. — verjehen; 3. sg. ind. 561, 3. — verliesen; 3. sg. ind. 978, 3. — vernemen; 3. sg. ind. 61, 1. 110, 2. 343, 2. 407, 1. 650, 3. 1101, 1. 1637, 1. 1845, 1. 3. pl. ind. 138, 4. 1031, 1. 1366, 3. — versinnen; 3. sg. ind. 923, 4. — versnîden; 3. sg. ind. 408, 2. 897, 4. — verswenken; 3. sg. ind. 636, 1. — — finden; 3. sg. ind. 39, 3. 148, 1. 206, 1. 499, 1. 3. pl. ind. 1278, 4. 3. sg. opt. 715, 4. — volkomen; 3. pl. ind. 547, 1. 3. sg. opt. 2155, 1. — volsprechen; 3. sg. ind. 1121, 3. 2111, 1.

G.

Geben; 3. sg. ind. 716, 2. 3. pl. ind. 752, 3. — gebieten; 3. sg. ind. 385, 4. 424, 1. 634, 1. 1230, 4. 1325, 3. 1589, 2. 1605, 1. 1927, 1. 2066, 3. 2090, 3. 2213, 2. — gebinden; 3. sg. ind. 454, 2. 461, 3. 462, 4. 1466, 4. 1504, 4. 1535, 1. 1675, 4, 1995, 2. 2002, 2. 2052, 2. — gebiten; 3. pl. ind. 1195, 1. — gebrechen; 3. sg. ind. 431, 1. — gedienen; 3. sg. ind. 1806, 1. — gefâhen; 3. sg. ind. 2208, 2. — gefreischen; 3. sg. ind. 52, 1. 485, 4. 1656, 2. 3. pl. ind. 1567, 2. — gefrumen; 3. sg. ind. 540, 3. — gehoeren; 3. sg. ind. 51, 1. 546, 2. 640, 2. 808, 4. 915, 4. 993, 1. 1154, 1. 1214, 1. 1802, 1. 1925, 1. 2035, 3.

2180, 3. 2188, 4. 2285, 1. 3. pl. ind. 756, 1. 1707, 1. 2054, 1. — gelaufen; 3. sg. ind. 923, 3. — gelegen; 3. sg. ind. 633, 2. 3. pl. ind. 1478, 3. — geligen; 3. sg. ind. 436, 3. 756, 3. — geloben; 3. sg. ind. 570, 1. 2143, 1. 3. pl. ind. 2144, 2. — genemen; 3. sg. ind. 561, 1. 661, 4. 1126, 4. 1771, 3. 3. pl. ind. 165, 4. 1571, 1. — gerâten, nhd. raten; 3. sg. ind. 526, 4. 554, 1. 1334, 1. — gerâten, nhd. wohin gelangen; 3. sg. ind. 900, 1. — gêren; 3. sg. ind. 1534, 4. — gerihten; 3. sg. ind. 1503, 3. — gerîten; 3. sg. ind. 1547, 1. — gerueken; 3. sg. ind. 2210, 2. — gerûmen; 3. sg. ind. 1935, 1. — geschehen; 3. sg. ind. 571, 1. 777, 1. 1195, 3. 1331, 4. 1600, 4. 1857, 4. 1940, 3. 2023, 1. 2169, 1. 2235, 4. 2297, 1. — gescheiden; 3. pl. ind. 1815, 1. — geschouwen; 3. sg. ind. 850, 4. — gesehen; 3. sg. ind. 47, 1. 73, 4. 131, 3. 137, 3. 271, 3. 285, 4. 640, 2. 793, 3. 851, 1. 912, 3. 1046, 4. 1281, 3. 1306, 1. 1564, 3. 1778, 1. 3. pl. ind. 730, 4. 1263, 2. 3. sg. opt. 780, 2. 1960, 3. 2 pl. opt. 1355, 3. — gesellen; 3. sg. ind. 1743, 1. — gesingen; 3. sg. ind. 300, 1. 1004, 1. — gesitzen; 3. sg. ind. 666, 3. 1297, 1. 1549, 2. 1807, 1. 3. pl. ind. 758, 1. 1298, 3. 1607, 2. 1699, 1. 1946, 1. 3. pl. opt. 1836, 1. — geslagen; 3. sg. ind. 201, 3. — gesprechen; 3. sg. ind. 362, 2. 457, 4. 605, 4. 671, 3. 1046, 3. 1195, 2. 1353, 3, 1802, 1. — gestân; 3. sg. ind. 899, 1. — getragen; 3. sg. ind. 38, 3. 3. pl. ind. 485, 3. 779, 1. 1521, 1. 3. pl. opt. 1209, 1. — getreten; 3. sg. ind. 1888, 1. — getrinken; 3. sg. opt. 919, 4. — getruckenen; 3. pl. ind. 1189, 3. — getuon; 3. sg. ind. 1822, 2. — geturren; 3. sg. ind. 459, 1. 526, 2. — geweinen; 3. sg. ind. 1040, 2. — gewinnen; 3. sg. ind. 168, 4. 186, 4. 294, 3. 335, 2. 368, 1. 476, 2. 525, 4. 764, 1. 1305, 4. 2256, 1. 3. pl. ind. 424, 1. 821, 1. 2011, 3. 3. sg. opt. 106, 4. — gewurken; 3. sg. ind. 66, 3.

H.

Haben; 3. pl. ind. 222, 2. 1. sg. opt. 1544, 4. 2. sg. opt. 1725, 4. 3. sg. opt. 927, 3. 3. pl. opt. 905, 3. — he-

ben; 3. sg. opt. 1731, 1. — hoeren; 3. pl. ind. 168, 1. 549, 1.'

J.

Jehen; 3. sg. ind. 624, 1.

K.

Komen; 3. pl. ind. 40, 4. 166, 3. 176, 1. 264, 3. 296, 1. 385, 4. 473, 2. 495, 4. 539, 1. 634, 4. 712, 2. 720, 4. 748, 3. 754, 3. 1166, 4. 1182, 1. 1244, 1. 1247, 1. 1370, 1. 1423, 1. 1558, 1. 1561, 1. 1568, 3. 1656, 1. 1809, 1. 2013, 1. 2014, 1. 2180, 1. 3. sg. opt. 1006, 1. 1238, 3, 3. pl. opt. 81, 1. 86, 1. 186, 4. 1115, 4. 1367, 1. 1370, 4. 1435, 3. 1632, 2. 1652, 3. — kunnen; 3. sg. ind. 98, 1. 281, 3. 506, 4. 780, 1. 859, 4. 905, 2. 1010, 2. 1253, 4. 1569, 2. 1630, 2. 1820, 4. 1884, 2. 1895, 4. 1981, 4. 2098, 2. 2215, 4. 2220, 4. 2223, 4. 3. pl. ind. 237, 4. 648, 4. 1211, 3. Cf. „mugen“.

L.

Laden; 3. sg. ind. 632, 4. — ligen; 3. sg. ind. 1329, 1.

M.

Mugen; s. den besonderen artikel über dieses verbum (no. IV).

N.

Nemen; 3. pl. ind. 99, 3. 3. sg. opt. 258, 1.

P.

Phlegen; 3. pl. ind. 39, 1. 3. sg. opt. 2211, 1.

Q.

Queman, ahd.; 3. pl. ind. 1571, 2.

R.

Râten; 3. sg. ind. 38, 1. — ringen; 3. sg. ind. 503, 4. — rîten; 3. sg. ind. 228, 3. 970, 3. — rüeren; 3. sg. ind. 749, 3.

S.

Sagen; 3. sg. ind. 81, 4. 863, 2. 3. pl. ind. 1514, 3. — sehen; 3. sg. ind. 19, 1. 561, 4. 3. sg. opt. 133, 1. 3. pl. opt. 133, 3. — sîn; s. wesen. — sitzen; 3. sg. ind. 347, 1. 3. sg. opt. 1311, 1. — slagen; 3. sg. ind. 187, 1. 1506, 3. 3. pl. opt. 941, 4. — snîden; 3. sg. ind. 353, 4. — soln;

2. sg. opt. 1725, 4. 3. sg. opt. 281, 3. 780, 1. — sprechen; 3. sg. ind. 131, 4. — strîten; 3. pl. ind. 1561, 1.

T.

Tragen; 3. pl. opt. 1264, 4. — troesten; 3. sg. ind. 1039, 3. — tuon; 3. sg. ind. 1877, 3. 3. pl. ind. 2213, 2. 3. sg. opt. 208, 3. 1039, 4. 1273, 1. 1462, 4. 1517, 3. 1928, 4. 3. pl. opt. 970, 2.

U.

Underwinden; 3. sg. ind. 484, 1.

W.

Werden; 1. sg. ind. 673, 3. 3. sg. ind. 21, 1. 3. 35, 2. 47, 4. 51, 2. 147, 1. 198, 4. 283, 4. 424, 2. 578, 3. 632, 1. 751, 2. 945, 3. 966, 2. 977, 3. 1041, 1. 1555, 1. 1772, 2. 2187, 2. — wesen; 3. sg. ind. 1332, 2. 1. sg. opt. 1565, 2. 3. sg. opt. 214, 3. 632, 2. 927, 3. 983, 1. 1161, 4. 1307, 3. 1813, 4. 1863, 2. 1990, 2. 2135, 1. 2157, 2. 2215, 4. 2232, 3. 2257, 4. 3. pl. opt. 1910, 3. — wizzen; 3. sg. opt. 133, 1. 3. pl. opt. 970, 1. 1986, 2.

Z.

Zemen; 3. sg. opt. 1054, 2. — zerfüeren; 3. sg. ind. 619, 4. — ziehen; 3. sg. opt. 13, 2.

Waldenburg, Kanton Baselland im juli 1862.

Heinrich Martens.
